

# Ezra 9:14

Hebrew	הַנְּשׁוּבִים לְהַפְרֵם מִצְוֹתַי וְלִהְתַּחַתֵּן בְּעַמֵּי הַתַּעֲבֹת הָאֵלֶּה הֲלוֹא תִאָּנֵף בְּנִי עַד כְּלֵה לְאִין שְׂאֲרֵית וּפְלִיטָה
ESV	shall we break your commandments again and intermarry with the peoples who practice these abominations? Would you not be angry with us until you consumed us, so that there should be no remnant, nor any to escape?
NIV	Shall we again break your commands and intermarry with the peoples who commit such detestable practices? Would you not be angry enough with us to destroy us, leaving us no remnant or survivor?
NLT	But even so, we are again breaking your commands and intermarrying with people who do these detestable things. Won't your anger be enough to destroy us, so that even this little remnant no longer survives?

LXX	<p>ὅτι ἐπεστρέψαμεν διασκεδάσαι ἐντολάς σου καί</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p> <p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and”</p> <p>ἐπιγαμβρεῦσαι τοῖς</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λαοῖς τῶν</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ γαιῶν μὴ</p> <p>greek</p> <p>Preposition meaning “in”. ἡμῖν ἕως συντελείας τοῦ</p> <p>greek</p> <p>Meaning:</p> <p>* The</p> <p>The definite article.</p> <p>Forms</p> <p>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ μὴ εἶναι</p> <p>greek</p> <p>εἶμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).</p> <p>It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐγκατάλειμμα καί</p> <p>greek</p> <p>Meaning</p> <p>* And * Also * Both * Even * Too * So</p> <p>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and”</p> <p>διασωζόμενον</p>
-----	--

KJV	Should we again break thy commandments, and join in affinity with the people of these abominations? wouldest not thou be angry with us till thou hadst consumed us, so that there should be no remnant nor escaping?
-----	--

[Ezra 9:13](#) ← [Ezra 9:14](#) → [Ezra 9:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezra](#) → [Ezra 9](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezra\\_9:14](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezra_9:14)

Last update: **2025/10/23 00:28**

